

A2

Kapittel 13

13.1.1

Maria får en overraskelse

I løpet av julen fikk Maria vite at hun skulle begynne i ny turnus. Noen dager skal hun jobbe morgen, noen dager skal hun jobbe kveld, og innimellom skulle hun jobbe nattskift. Nå vil hun kunne få litt mer fritid på fornuftige tider av døgnet. Det er ikke så veldig bra når det gjelder kurset. Men læreren har lovet henne at hun skal kunne veksle mellom morgenkurset og kveldskurset som går parallelt. Og nå når hun går på begge kursene, blir hun kjent med alle deltakerne. Hun kjente de fleste på morgenkurset, men nå er det flere nye deltakere. Og blant dem hun nå blir kjent med, både på morgen- og kveldskurset, er det flere som bor i Oslo eller i nærheten av Oslo. To av dem som bor i Oslo, er to jenter som begge kommer fra Spania. De heter Ana og Alicia og bor bare noe noen få kvartaler fra der Maria bor. Hun blir veldig glad. Endelig blir hun kjent med andre gjennom kurset.

Den første kvelden Maria har fri etter at A2-kurset begynte, ringer hun til Ana og Alicia. Hun spør om de skal gå ut og ta et glass vin, og de blir enige om å møtes på en pub. Maria er der klokka åtte, men jentene har ikke kommet ennå. Hun smiler litt for seg selv. De er spanske, og mange spanjoler har en tendens til å komme litt sent til en avtale. Maria begynner å bli vant med Norge og nordmenn. Nordmenn er nesten alltid presise, og er de ikke det, ringer de og gir beskjed.

Hun tar en kopp kaffe og finner et bord innerst i lokalet. Mens hun venter på jentene, surfer hun på telefonen, ser noen videoer på YouTube og søker på kulturtilbud i Oslo. Hun må finne noe mer å gjøre på fritida, og for å finne noe som interesserer henne, må hun vite hvilke tilbud som finnes.

Maria har problemer med å konsentrere seg om telefonen. Endelig skal hun treffe noen hun har blitt kjent med. Mange tanker farer gjennom hodet på henne. Er jentene hyggelige? Vil de akseptere henne? Hun er portugisisk, de er spanske. Vil de holde henne litt utenfor? Burde hun bestille en flaske vin til de kommer? Vil det imponere dem litt? Hun bestemmer seg ikke å bekymre seg. Uansett hvordan jentene er, blir hun kjent med noen hun kan gå ut med fra tid til annen. Og etter hvert blir hun sikkert kjent med andre også. Dette er bare begynnelsen på et nytt kapittel i hennes liv.

13.1.2

Translation:

Maria gets a surprise

During Christmas, Maria was told she will start a new shift. Some days she will work mornings, some days she'll work evenings, and sometimes she will work the night shift. Now she will have some more spare time at reasonable hours of the day. It is not very good regarding the course. But the teacher has promised her that she can swap between the morning class and the evening class that are parallel. And now that she goes to both classes, she gets to know all the participants. She knew most from the morning classes, but now there are several new participants. And among those she now is acquainted with, both in the morning and evening classes, there are several living in Oslo, or near to Oslo. Two of those living in Oslo, are two girls, both of whom come from Spain. They are called Ana and Alicia and live only a few blocks from where Maria lives. She is very happy. Finally she gets to know more people through the course.

The first night Maria has off from work, after the A2 course began, she calls Ana and Alicia. She asks them if they want to go out for a glass of wine, and they agree to meet at a pub. Maria is there at eight o'clock, but the girls have not arrived yet. She smiles a bit to herself. They are Spanish and many Spaniards tend to come a little late for an appointment. Maria is getting used to Norway and Norwegians. Norwegians are almost always on time, and if not, they call to let you know.

She orders a cup of coffee and finds a table in the back of the pub. While she is waiting for the girls, she surfs on her phone, watches some videos on YouTube and looks for cultural activities in Oslo. She has to find something more to do with her spare time, and to find something that interests her, she must know what offers there are.

Maria has trouble concentrating on her phone. Finally, she will meet someone she has come to know. Many thoughts run through her head. Are the girls nice? Will they accept her? She is Portuguese, they are Spanish. Will they keep her a little on the outside? Should she order a bottle of wine before they come? Will it impress them a little? She decides not to worry. No matter how the girls are, she gets to know someone she can go out from time to time. And eventually she will come to know others as well. This is just the beginning of a new chapter in her life.

13.1.3

New words:

avtale (m) = appointment, date

begge = both

å bekymre seg = worry; å bekymre seg, bekymrer seg, bekymret seg, har bekymret seg

å bestemme = to decide; å bestemme, bestemmer, bestemte, har bestemt

blant = among

de fleste = the majority

deltaker (m) = participant

døgn (n) = 24 hours, day

endelig = finally

etter hvert = little by little, gradually

å fare = run, go, travel; å fare, farer, for, har fart

å finnes = to exist; å finnes, finnes, fantes, har finnes

flaske (m/f) = bottle

fornuftig = sensible

fra tid til annen = from time to time

fritid (m/f) = spare time, time off from work

å gjelde = to apply to, regarding; å gjelde, gjelder, gjaldt, har gjeldt

gjennom = through

hodet (n) = head

å holde = hold, keep; å holde, holder, holdt, har holdt

å holde utenfor = to keep out, keep on the outside (e.g. the inner circle)

å imponere = impress; å imponere, imponerer, imponerte, har imponert

innerst = inner most, as far in as you can get

innimellom = in between, from time to time

å interessere = interest; å interessere, interesserer, interesserte, har interessert

jente (m/f) = girl

kapittel (n) = chapter

This lesson was made by www.crazylemontree.com

å konsentrere seg = concentrate; å konsentrere seg, konsentrerer seg, konsentrerte seg, har konsentrert seg

kulturtilbud (n) = cultural activities/offers

kvartal (n) = block

kveld (m) = evening

kveldskurs (n) = evening classes

liv (n) = life

å love = promise; å love, lover, lovte, har lovt

morgenkurs (n) = morning lessons

nattskift (n) = night shift, working nights

overraskelse (m) = surprise

parallell = parallel

pub (m) = pub, bar

å ringe = call, ring; å ringe, ringer, ringte, har ringt

sikkert = surely

å surfe = surfe, navigate; å surfe, surfer, surfet, har surfet

tendens (m) = tendency

tider = times, hours

tilbud (n) = offer

å treffe = meet, hit; å treffe, treffer, traff, har truffet

turnus = shift

uansett = regardless

å veksle = to change, to swap; å veksle, veksler, vekslet, har vekslet

vin (m) = wine

13.1.4

Questions:

1. Hva har Maria fått vite i løpet av jula?
2. Hvorfor kan Maria bytte mellom morgen- og kveldskurset?
3. Hvilket kurs har Maria begynt på nå?
4. Hvem har Maria blitt kjent med?
5. Hvor bor de?
6. Hva gjør Maria den første kvelden hun har fri fra jobben?
7. Hva bestemmer de seg for å gjøre?
8. Hva gjør Maria mens hun venter?
9. Hvorfor har Maria problemer med å konsentrere seg om telefonen?
10. Hva lurte hun på?

13.1.5

Translation to questions:

1. What did Maria get to know during Christmas?
2. Why can Maria swap between morning and evening classes?
3. What class has Maria started now?
4. Who has Maria become acquainted with?
5. Where do they live?

6. What does Maria do the first night she is off from work?
7. What do they decide to do?
8. What does Maria do while she waits?
9. Why does Maria have trouble concentrating on her phone?
10. What is she wondering about?

13.1.6

Answers to questions:

1. Hun får vite at hun skal jobbe turnus og at hun ikke lenger bare skal jobbe nattskift.
2. Hun kan bytte mellom kursene fordi de går parallelt.
3. Nå har Maria begynt på A2.
4. Maria har blitt kjent med Ana og Alicia.
5. De bor noen få kvartaler fra der Maria bor.
6. Hun ringer til Ana og Alicia.
7. De blir enige om å møte på en pub.
8. Hun surfer på telefonen, ser noen videoer og søker på kulturtilbud i Oslo.
9. Hun er nervøs, og hun skal endelig treffe noen fra kurset.
10. Hun lurer på om jentene er hyggelige og om de vil akseptere henne.

13.1.7

Translations to answers:

1. She learns that she will work different shifts and that she no longer only has to work nights.
2. She can swap between classes because they go parallel.
3. Now Maria has begun the A2.
4. Maria has become acquainted with Ana and Alicia.
5. They live a few blocks from where Maria lives.
6. She calls Ana and Alicia.
7. They agree to meet at a pub.
8. She surf on her phone, watches some videos and looks for cultural activities in Oslo.
9. She is nervous, and she will finally meet someone from the course.
10. She wonders if the girls are nice and if they will accept her.

13.2.1

Over et glass vin

Ana og Alicia kommer et kvarter for sent. De beklager ikke, men setter seg bare ned. Maria tenker bare at de er spanske, så hun nevner det ikke.

De blir enige om å bestille en flaske vin sammen. Da blir det omtrent to små glass på hver av dem, og det er ikke nok til at noen av dem blir fulle. Dessuten blir det billigere enn å betale for ett glass av gangen.

Ana og Alicia forteller at også de er sykepleiere, men de jobber på en restaurant. De har gått på kurs i norsk for å få jobbe som sykepleiere for et vikarbyrå i Norge. Men da kurset var ferdig, klarte ingen av dem å bestå jobbintervjuet. Derfor bestemte de seg for å søke på alle jobber de kunne få, uten at

de hadde høyt nok språknivå til å jobbe som sykepleiere. De reiste til Norge i begynnelsen av juni, og allerede to uker senere hadde de fått jobb.

Straks de hadde fått sin andre lønning, meldte de seg på kurs på en skole i Oslo, for å lære mer norsk. Kurset var dyrt, bøkene var dyre og læreren snakket bare norsk. I timene jobbet de nesten bare med grammatikkoppgaver. De fikk veldig lite praksis, og undervisningen var bare en gang i uka. Derfor syntes de at de fikk for lite kontinuitet. Så da den første delen av kursen var over, hadde de ikke lyst til å fortsette.

Like etter hadde noen gitt dem et visittkort med tilbud om norskkurs via nettet. Kurset var billigere, bøkene var gratis, læreren snakket spansk, de fikk mye mer praksis i timene og de hadde timer hver eneste dag mandag til fredag. Derfor hadde de meldt seg på, selv om kurset var veldig intensivt.

«Vi kunne jo valgt et kurs som ikke er så intensivt,» sier Ana. «Men jeg kom ikke hit for å jobbe som servitør, jeg kom hit for å jobbe som sykepleier. Og nå har NOKUT godkjent utdannelsen min, så da gjenstår det bare å lære norsk. Så jeg foreslår at vi begynner å gå på språkkafé så ofte vi kan.»

«Ja, og så bør vi snakke norsk oss imellom, ikke bare spansk,» nikker Alicia, enig. «Det er på tide at vi får noen hobbyer, slik at vi kan bli kjent med nordmenn og virkelig kan få praktisert språket.»

13.2.2

Translation:

Over a glass of wine

Ana and Alicia come 15 minutes late. They do not apologize, but just sit down. Maria thinks they are Spanish, so she doesn't mention it.

They agree to order a bottle of wine together. Then there will be about two small glasses for each of them and it is not enough for them to get drunk. And it's cheaper than paying for one glass at a time.

Ana and Alicia tell her that they are also nurses, but they work at a restaurant. They have taken lessons in Norwegian, to work as nurses for a temporary work agency in Norway. But when the course was finished, none of them managed to pass the job interview. Therefore, they decided to apply for all the jobs they could get without having enough language skills to work as nurses. They travelled to Norway at the beginning of June, and already two weeks later they had gotten a job.

Once they had received their second salary, they attended lessons at a school in Oslo, to learn more Norwegian. The course was expensive, the books were expensive and the teacher only spoke Norwegian. During the lessons they almost solely worked with grammar exercises. They had very little practice and the lessons were only once a week. Therefore, they found that they had little continuity. So when the first part of the course was over, they did not want to continue.

Soon after, someone had given them a business card with offers of lessons in Norwegian online. The course was cheaper, the books were free, the teacher spoke Spanish, they got a lot more practice during the lessons, and they had lessons every single day Monday to Friday. Therefore, they had signed up, even if the course was very intensive.

"We could have chosen a course that is not so intense," says Ana. "But I did not come here to work as a waiter, I came here to work as a nurse. And now NOKUT has approved my education, so now I only have to learn Norwegian. Therefore I suggest we start going to a language cafe as often as we can. "

This lesson was made by www.crazylemontree.com

"Yes, and then we should speak Norwegian among ourselves, not just Spanish," Alicia nods. "It's time we get some hobbies so that we can get to know Norwegians and really practice the language."

13.2.3

New words:

å beklage = to apologize; å beklage, beklager, beklaget, har beklaget

billigere = cheaper

å bli full = to get drunk; å bli full, blir full, ble full, har blitt full

del (m) = part

dyr = expensive; dyrt (n), dyre (pl)

ferdig = finished, done with

for sent = (too) late

å gjenstå = to remain; å gjenstå, gjenstår, gjenstod, har gjenstått

å godkjenne = to approve; å godkjenne, godkjenner, godkjente, har godkjent

grammatikkoppgave (m) = grammar exercise, grammar task

gratis = (for) free (of charge)

hobby (m) = hobby

intensiv = Intensive

jobbintervju (n) = job interview

å komme for sent = to arrive (too) late; conjugated like *å komme*: å komme, kommer, kom, har kommet

kontinuitet = continuity

kvarter (n) = 15 minutes, a quarter of an hour, a quarter

i begynnelsen = in the beginning

intensiv = intensive

lønning (m/f) = salary

å melde seg på = to sign up for; conjugated like *å melde*: å melde, melder, meldte, har meldt

å nevne = to mention; å nevne, nevner, nevnte, har nevnt

NOKUT = office that approves educations from other countries <http://www.nokut.no/>

omtrent = approximately

oppgave (m) = exercise, task, assignment

å praktisere = to practice; å praktisere, praktiserer, praktiserte, har praktisert

på tide = about time

å snakke = to speak, talk; å snakke, snakker, snakket, har snakket

språknivå (n) = language level

time (m) = class, hour, appointment (with the doctor, hairdresser etc.)

undervisning (m) = tuition

vikarbyrå (n) = temporary work agency

virkelig = really

visittkort (n) = business card

å være full = to be drunk; conjugated like *å være*: å være, er, var, har vært

13.3.1

Hobbyer og kulturtilbud

Maria forteller de andre to jentene om kulturtilbud hun har sett på nettet. Hun har lyst til å synge i et kor, men vet ikke om hun har stemme til det. Likevel har hun lyst til å prøve.

Hun har også lyst til å få en hobby, og kanskje lære litt om norsk håndarbeid. Kanskje hun burde lære å strikke eller hekle. Det er flere av dem som jobber på sykehuset som holder på med sånt. De har spurt henne om hun har lyst til å lære.

Det synes både Ana og Alicia høres kjedelig ut. Alicia liker å tegne, og har tenkt å melde seg på et tegnekurs. Likevel er hun ikke sikker på om hun har tid. Hun må bytte fra kveldskurset til dagkurset fordi hun stort sett jobber om kveldene nå. Ana har også tenkt å bytte til morgenkurset, slik at hun ikke skal gå glipp av så mange timer.

«Men det er språkkafé hver søndag,» sier Ana. «Det har jeg lyst til å være med på.»

«Det er noen biblioteker i byen som har språkkafé om formiddagen,» sier Alicia. «Men det blir litt stress hvis man først skal være på kurset, og så dra på en språkkafé etterpå. Så jeg vet ikke om det er noen god løsning.»

«Mellom jobb, språkkurs og en god natts søvn, blir det stort sett bare stress, hvis man skal ha med seg så mange andre ting. Når vi er ferdige på språkkurset, har vi bedre tid. Inntil da foretrekker jeg å bruke så mye som mulig av tiden min til å lære norsk.» Maria smiler. «Når jeg jobber nattevakt, og det er stille på avdelingen, pleier jeg å se videoer eller lese i tekstboka. Jeg har lært utrolig mye siden jeg begynte på det nye kurset.»

«Ja,» nikker Ana enig. «Når vi er ferdige på kurset, kan vi forhåpentligvis få et litt mer normalt liv. Men vi må bare fortsette å lese og praktisere til vi kan ta Bergenstesten og få en annen jobb.»

«Jeg tror ikke det er Bergenstesten i seg selv som avgjør om vi får en annen jobb. Det som avgjør, er om du snakker norsk eller ikke, om du forstår hva folk sier, og om du kan uttrykke deg muntlig og skriftlig,» sier Maria, alvorlig. «De fleste klarer å pugge seg til en eksamen. Spørsmålet er om du virkelig har forstått det du har lært og om du kan bruke det. Kan du svare når folk snakker til deg?»

Alicia nikker enig. «Det har jeg ikke tenkt på. Jeg har hele tiden fokusert på den prøven som målet, men nå forstår jeg at jeg må praktisere mer. Jeg må forstå hva folk sier til meg, og jeg må kunne svare dem. Å være flink til å ta en prøve, betyr ikke at du får ting til i det virkelige liv.»

13.3.2

Translation:

Hobbies and cultural activities

Maria tells the other two girls about cultural activities she has seen online. She wants to sing in a choir, but does not know if she has the voice for it. Yet she wants to try.

She also wants to get a hobby, and maybe learn a little about Norwegian handicrafts. Perhaps she should learn to knit or crochet. There are several of those working at the hospital who are doing that. They have asked her if she wants to learn.

Both Ana and Alicia think this sounds boring. Alicia likes to draw and she has thought of signing up for drawing (art) lessons. Still, she is not sure if she has the time. She has to swap from the evening

This lesson was made by www.crazylemontree.com

lessons to the morning lessons, because she mostly works in the evenings now. Ana also plans to swap to the morning lessons, so that she will not miss out on so many classes.

"But there is a language cafe every Sunday," says Ana. "I would like to participate."

"There are some libraries in town that have a language cafe in the morning," says Alicia. "But it will be stressful if you first have to go to the course, then go to a language cafe afterwards. So I do not know if there is any good solution."

"Between work, language lessons and a good night's sleep, it will be stressful if you are going to do many other things. When we finish the language course, we have more time. Until then, I prefer to use as much of my time as possible to learn Norwegian." Maria smiles. "When I work nights, and it's quiet in the ward, I tend to watch videos or read in the textbook. I have learned a lot since I started the new course. "

"Yes," Ana nods. "When we finish the course, we hopefully get a more normal life. But we just have to keep studying and practicing until we can take Bergenstesten and get another job."

"I don't think it's Bergenstesten in itself that determines if we get another job. What determines is whether you speak Norwegian or not, if you understand what people are saying, and whether you can express yourself verbally and in writing," says Maria, with a serious expression. "Most people manage to pass an exam. The question is whether you have really understood what you have learned, and if you can use it. Can you answer when people talk to you?"

Alicia nods in agreement. "I have not thought about that. I have always focused on the test as the goal, but now I understand that I have to practice more. I have to understand what people are saying to me and I have to be able to answer them. Being good at taking a test, does not mean you can handle things in real life."

13.3.3

New words:

å avgjøre = decide; å avgjøre, avgjør, avgjorde, har avgjort

Bergenstesten = higher exam that gives you the grades B2-C1, needed by many to work in Norway

å bruke = use; å bruke, bruker, brukte, har brukt

å bytte = swap, change; å bytte, bytter, byttet, har byttet

flink = good (at)

å fokusere = focus; å fokusere, fokuserer, fokuserte, har fokusert

å foretrekke = to prefer; å foretrekke, foretrekker, foretrakk, har foretrukket

forhåpentligvis = hopefully

å forstå = understand; å forstå, forstår, forsto, har forstått

å hekle = crochet; å hekle, hekler, heklet, har heklet

håndarbeid (n) = needlework

i det virkelige liv = in real life

i seg selv = in itself

kor (n) = choir

å lære = to learn; å lære, lærer, lærte, har lært

muntlig = oral

mål (n) = goal

normal = normal; normalt (n)

prøve (m) = test, exam

å pugge = learn by heart

skriftlig = written, in writing

å spørre = to ask; å spørre, spør, spurte, har spurt

stemme (m) = voice

stort sett = mostly

stress (n) = stress

å strikke = knit; å strikke, strikker, strikket, har strikket

å svare = reply, answer; å svare, svarer, svarte, har svart

sykehus (n) = hospital

å synge = to sing; å synge, synger, sang, har sunget

så mye som mulig = as much as possible

sånn = like that; sånt (n)

13.3.4

Hobbies and sports

å leke med en ball	to play with a ball
å spille ball	to play ball
å spille fotball	to play football
å sprette en ball	to bounce a ball
å spille basketball	to play basketball
å spille volleyball	to play volleyball
å spille håndball	to play handball
å spille hockey	to play hockey
å spille bandy	to play bandy
å spille tennis	to play tennis
å spille bordtennis	to play table tennis
å spille billiard	to play pool
å spille bowling	to bowl
å drive med fjellklatring	to do mountain climbing
å drive med dykking	to engage in scuba diving
å hoppe tau	to jump rope
å drive med turn	to engage in gymnastics
å legge puslespill	to do jigsaw puzzles
å spille kort	to play cards
å spille brettspill	to play board games
å tegne	to draw
å male	to paint
å fargelegge	to colour
å spille musikk	to play music
å spille et instrument	to play an instrument
å spille i et band	to play in a band
å spille gitar	to play the guitar
bass	bass
piano	piano
keyboard	keyboard
trommer	drums

å synge	to sing
å synge solo	to sing a solo
å synge duett	to sing a duet
å lage musikk	to make music
å synge i kor	to sing in choir
å skrive en sang	to write a song
å skrive en historie	to write a story
å skrive ei bok	to write a book
å skrive dikt	to write a poem

13.3.5

Hobbies and sports, possession and relations, time expressions – examples

Tina sitter på gulvet og leker med en ball.	Tina is sitting on the floor, playing with a ball.
En gang i uka spiller Trond fotball med gutta på jobben.	Once a week, Trond plays football with the guys from work.
Faren min har spilt hockey i mange år.	My father has played hockey for many years.
I fjor begynte broren min å spille bandy.	Last year my brother started playing bandy.
Frode har bordtennisbord i kjelleren.	Frode has a table for tennis table in the basement.
Nå spiller vi bordtennis nesten hver helg.	Now we play table tennis almost every weekend.
Bordtennisbordet til Frode er mye brukt.	Frode's table for tennis table is used a lot.
Robert og broren hans reiser til Spania for å spille golf hver vinter.	Robert and his brother travel to Spain to play golf every winter.
Om sommeren hopper jentene tau ute i gata.	In the summer, the girls jump rope out in the street.
I går spilte jeg strandvolleyball sammen med noen kammerater.	Yesterday I played beach volleyball together with some mates.
Kjæresten min og jeg liker å jogge hver kveld.	My boyfriend and I like to jog every night.
En venn av meg går på treningsstudio to ganger i uka.	A friend of mine goes to the gym twice a week.
Jeg har lyst til å begynne å dykke.	I want to start scuba diving.
Vilde vil ikke hoppe i fallskjerm fordi hun har høydeskrekk.	Vilde does not want do parachuting because she has a fear of heights.
Jonas liker å drive med fjellklatring.	Jonas likes to do mountain climbing.
Tore skal ta med seg familien sin og dra på fottur i Alpene.	Tore will take his family and go hiking in the Alps.
Anne og mannen hennes drar på campingtur på de rareste steder.	Anne and her husband go camping in the strangest places.
Broren til Ove spiller sjakk.	Ove's brother plays chess.
Tanta til Truls kjører rally.	Truls' aunt drives rally.
Fred liker å tegne.	Fred likes to draw.
En gang tegnet han oss mens vi spilte basket.	Once he drew us while we were playing basketball.
Tora og venninna hennes har spilt tennis i mange år.	Tora and her friend (f) have played tennis for many years.
Onkelen til Tore går på ski hver påske.	Uncle Tore goes skiing every Easter.
Arne spiller i band sammen med broren sin.	Arne plays in a band with her brother.
Mens søstera deres synger i kor.	While their sister sings in a choirs.
Arne spiller både bass og piano.	Arne plays both bass and piano.
Broren hans spiller slagverk.	His brother plays drums.
De spiller musikk de har laget selv.	They play music they have made themselves.
De skriver sangene sammen.	They write the songs together.

De øver med bandet hver tirsdag og torsdag.	They practice with the band every Tuesday and Thursday.
Nå på lørdag skal de spille på pubben.	This Saturday they are going to play at the pub.
Da skal søstera deres synge sammen med dem.	Then their sister will sing singing with them.
Jeg holder på å skrive bok.	I am writing a book.
Det er noe jeg har jobbet med i flere år.	That's something I've been working on for years.
Vi får se om jeg noen gang blir ferdig.	We'll see if I'll ever be done.
Men det er et spennende prosjekt.	But it's an exciting project.